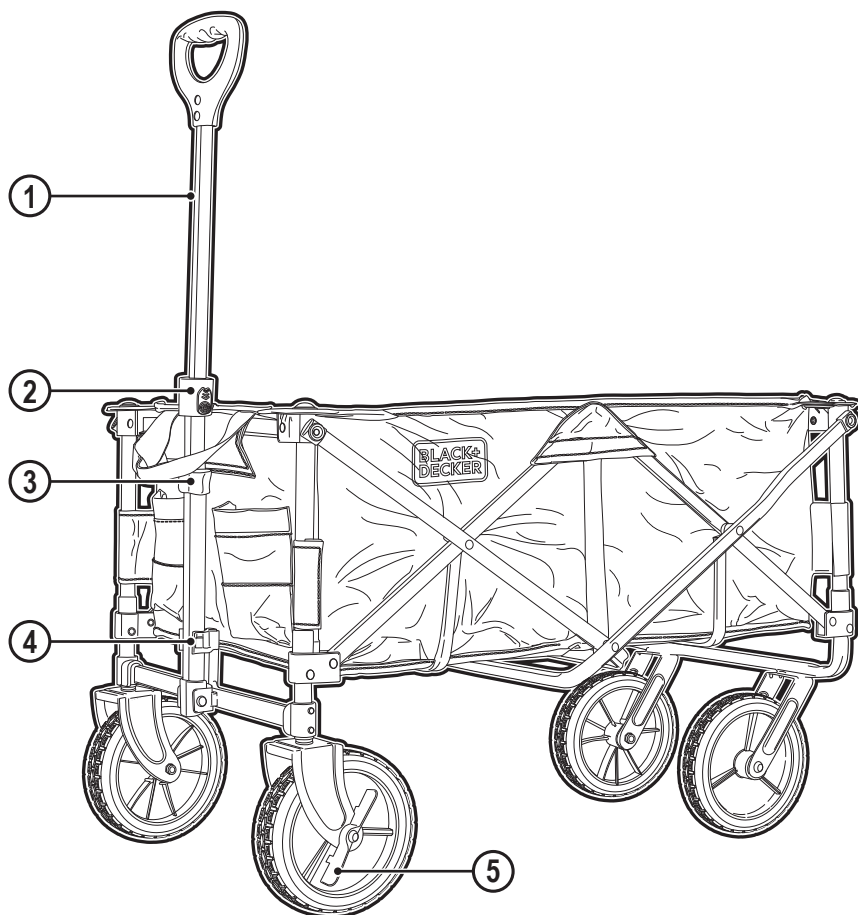


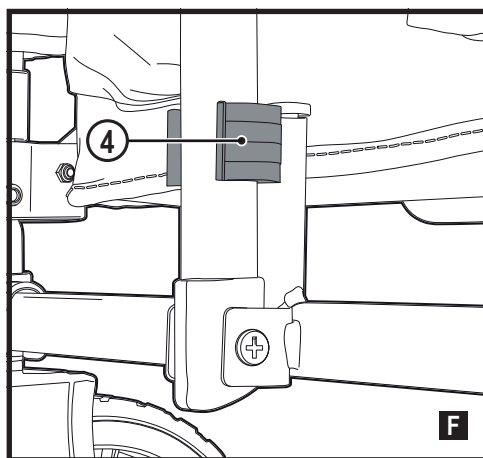
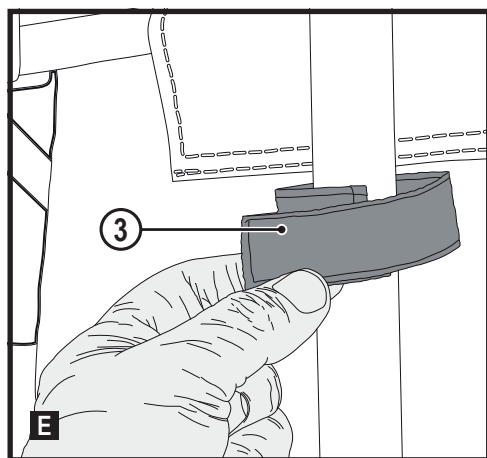
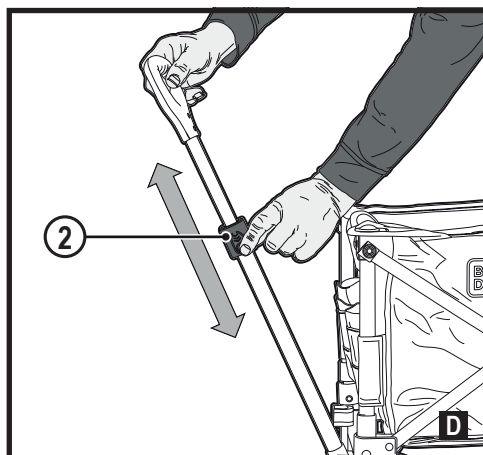
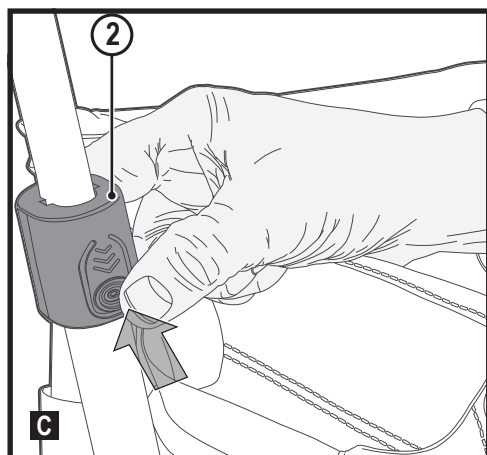
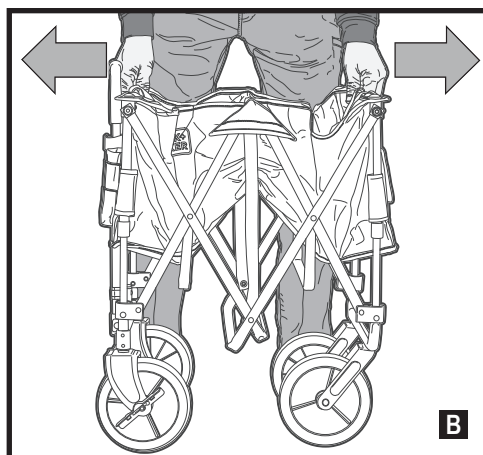
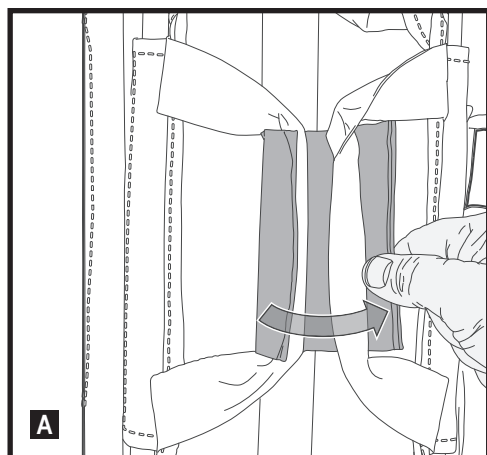


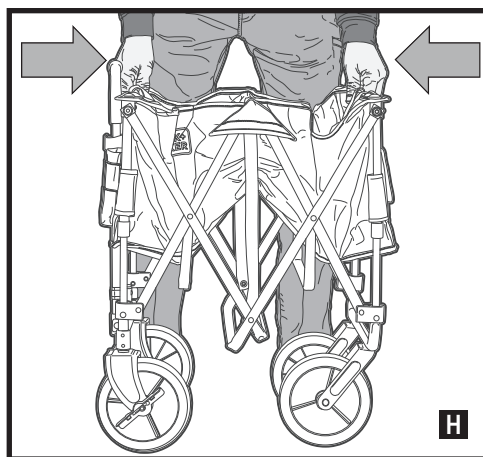
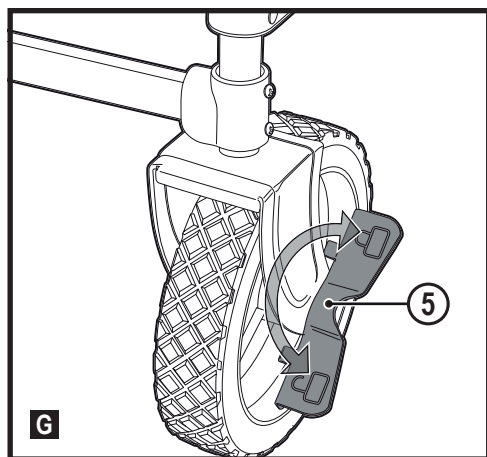
382020 - 54 BAL

www.blackanddecker.eu

BDCWBK01

Slovenščina	(Prevod izvirnih navodil)	5
Hrvatski	(Prijevod izvornih uputa)	9
Srpski	(Prevod originalnog uputstva)	15
Македонски	(Превод на оригиналните упатства)	19





Predvidena uporaba

Zložljiv voziček BDCWBK01 je bil konstruiran za vrtnarjenje in prevoz blaga. Ta voziček je namenjen izključno za domačo uporabo.

Navodila za varno uporabo

POMEMBNO! Pred sestavljanjem, delovanjem in vzdrževanjem tega izdelka morate nujno prebrati navodila v tem priročniku.

- ◆ Pred uporabo vozička vedno preverite, ali so deli morda poškodovani ali obrabljeni. Poškodovani deli bodo vplivali na delovanje vagona.
- ◆ Poškodovane ali obrabljene dele takoj zamenjajte ali popravite.
- ◆ Pri natovarjanju in raztovarjanju vozička na nagnjenem terenu vedno preverite vsa štiri kolesa.
- ◆ Sestavni deli in vijaki naj bodo shranjeni zunaj dosega otrok.
- ◆ Vijake in vijake redno zategnite.
- ◆ Tovor v vozičku porazdelite enakomerno.
- ◆ Ta voziček je namenjen prevozu blaga, **NE** uporabljajte ga kot osebni prevoz.
- ◆ Vozička **NE** predelujte na noben način.
- ◆ Nepooblaščen spreminjanje lahko poslabša delovanje in/ali varnost ter vpliva na življenjsko dobo opreme. Obstajajo posebni načini uporabe, za katere je bil voziček zasnovan.
- ◆ **NE** uporabljajte vozička, če je kateri koli del poškodovan ali zlomljen.
- ◆ **NE** uporabljajte na strmih naklonih ali neravnih tleh, kjer lahko pride do prevrnitve.
- ◆ **NE** dovolite otrokom, da uporabljajo ta voziček. **TO NI IGRAČA!** Voziček ni zasnovan ali namenjen za igro.
- ◆ Pri razstavljanju in zlaganju **BODITE** previdni. Pazite na namestitev prstov, saj lahko pride do stisnjenja.
- ◆ **NE** prekoračite največje nosilnosti 80 kg. Blago mora biti razporejeno enakomerno. Če je voziček preobremenjen, lahko pride do hudih telesnih poškodb.
- ◆ Vozička **NE** naložite preveč. Lahko postane nestabilen in se prevrne.

- ◆ Izdelka **NE** dvigujte ali prenašajte za ročaj. Uporabljajte samo trakove za prenašanje iz blaga.
- ◆ **NE** dvigujte naloženega vagona.
- ◆ V izdelek **NE** nalagajte ostrih predmetov.
- ◆ Pred uporabo se prepričajte, ali je razstavljen oz. zložen voziček zaklenjen.

Uporaba vozička

- ◆ Pri uporabi vozička bodite vedno previdni.
- ◆ Nikoli ne dovolite, da voziček uporabljajo otroci ali osebe, ki niso seznanjene z navodili.
- ◆ Kadar se voziček uporablja v bližini otrok, je potreben strog nadzor.
- ◆ Ta voziček, da bi ga brez nadzora uporabljali mladi ali slabotni.
- ◆ Voziček uporabljajte samo pri dnevni svetlobi ali dobri umetni svetlobi.
- ◆ Uporabljajte ga samo v suhih območjih. Pazite, da se voziček ne zmoči.
- ◆ Vozička ne potopite v vodo.

Po uporabi

- ◆ Če vozička ne uporabljate, ga shranite v suhem, dobro prezračevanem prostoru izven dosega otrok.
- ◆ Otroci ne smejo imeti dostopa do shranjenega vozička.
- ◆ Če voziček shranite ali ga prevažate v avtomobilu, ga položite v prtljažnik, ali ga privežite tako, da preprečite njegovo premikanje ob nenadnih spremembah v hitrosti ali smeri vožnje.

Kontrolni pregledi in popravila

- ◆ Pred uporabo preverite, ali so deli vozička poškodovani oz. pokvarjeni. Preverite morebitne polomljene dele in druge pomanjkljivosti, ki bi lahko vplivale na njegovo delovanje.
- ◆ Ne uporabljajte vozička, če je katerikoli njegov del poškodovan ali pokvarjen.
- ◆ Vse poškodovane ali pokvarjene dele naj zamenja ali popravi pooblaščen servis.
- ◆ Nikoli ne poskušajte odstraniti ali zamenjati drugih delov razen

delov, posebej navedenih v teh navodilih.

Nalepke na vozičku

Poleg datumske kode so na orodju tudi naslednje slikovne oznake:



Opozorilo! Za zmanjšanje nevarnosti telesnih poškodb morate natančno prebrati navodila za uporabo.



Največja nosilnost 80 kg



NE dovolite otrokom, da uporabljajo ta voziček.
TO NI IGRAČA!



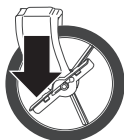
NE vlecite ga za vozilom



Izogibajte se poškodbam prstov



Ne naložite ga preveč



Prepričajte se, ali je voziček zaklenjen

Funkcije

Ta stroj je sestavljen iz nekaterih navedenih sestavnih delov, ali vseh.

1. Glavni ročaj
2. Zapah ročaja
3. Trak za pritrditev ročaja
4. Sponka za shranjevanje ročaja
5. Zavora

Sestavljanje in uporaba

Opozorilo! Preberite in razumite navodila za uporabo zložljivega vozička.

- ♦ Voziček vzemite iz transportne škatle in ga postavite pokonci na kolesa. Ne odvrzite kartona, morda ga boste potrebovali za shranjevanje.
- ♦ Sprostite trak ježek, ki zapira ovojo ročaja, kot je prikazano na sliki A.
- ♦ Razprite okvir vozička in počakajte, da se popolnoma razširi, kot je prikazano na sliki B.
- ♦ Potisnite na sredino podlage, da se voziček popolnoma raztegne.
- ♦ Sprostite ročaj (1) s pritiskom na gumb na zaklepu ročaja (2), kot je prikazano na sliki C.
- ♦ Ročaj (1) iztegnite do zelenega položaja, kot je prikazano na sliki D.
- ♦ Ročaj (1) pritrdite s trakom za pritrditev ročaja (3) in sponko za shranjevanje ročaja (4), kot je prikazano na slikah E in F.
- ♦ Za blokado/zaustavitev vozička uporabite zavoro (5), kot je prikazano na sliki G.
- ♦ Voziček zložite tako, da trdno zaprete okvir in pritrdite ročaje z ježkom, kot je prikazano na sliki H.

Vzdrževanje

Voziček BLACK+DECKER je konstruiran tako, da deluje dolgo z minimalnim vzdrževanjem.

Stalno in zadovoljivo delovanje je odvisno od pravilne nege in rednega čiščenja orodja/stroja.

- ♦ Izdelek očistite tako, da ga obrišete z mehko, rahlo vlažno krpo.
- ♦ Za čiščenje izdelka nikoli ne uporabljajte jedkih detergentov, žičnih krtač, čistil, ki drgnejo, kovinskih ali ostrih pripomočkov.
- ♦ Tkanine ne perite v pralnem stroju.

Varovanje okolja



Odpadke odlagajte ločeno. Orodje in baterij, označeni s tem simbolom, ne odstranjujte skupaj z drugimi gospodinjstskimi odpadki.

Orodje in baterije vsebujejo materiale, ki jih je mogoče znova uporabiti ali reciklirati, kar zmanjšuje potrebo po surovinah. Električne izdelke in baterije reciklirajte v skladu s krajevnimi predpisi. Dodatne informacije so na voljo na spletni strani www.2helpu.com

Tehnični podatki

		BDCWBK01
Teža	kg	2,1
Največja nosilnost:	kg	80
Mere (Š × V × G)	cm	80 × 54 × 56 cm

Garancija

Na osnovi zaupanja v svoje izdelke ponuja Black & Decker 24 mesečno garancijo, ki velja od dneva nakupa. Ta garancija je dodatek in v nobenem primeru ne vpliva na vaše zakonjene pravice. Garancija je veljavna znotraj ozemlja držav članic Evropske unije in na prostem evropskem trgovinskem območju ter Združenem kraljestvu.

Za garancijski zahtevek boste morali skladno s pravili in pogoji poslovanja podjetja Black & Decker prodajalcu ali pooblaščenemu serviserju predložiti dokazilo o nakupu orodja. Pravila in pogoje 2-letne garancije podjetja Black & Decker in lokacijo najbližjega pooblaščenega serviserja lahko najdete na spletni strani **www.2helpU.com**, ali stopite v stik z najbližjim uradom Black & Decker na naslovu navedenem v tem priročniku:

Obiščite našo spletno stran www.blackanddecker.co.uk in registrirajte svoj novi izdelek BLACK+DECKER, tako boste prejeli vse posodobitve o novih izdelkih in posebne ponudbe.

Namjena

Vaša BLACK+DECKER BDCWBK01 sklopiva kolica projektirana su za vrtlarstvo i transport robe. Ova su kolica predviđena isključivo za amatersku upotrebu.

Sigurnosne upute

VAŽNO! Važno je da pročitate upute u ovom priručniku prije sastavljanja, rukovanja i održavanja ovog proizvoda.

- ◆ Uvijek provjerite na oštećene ili istrošene dijelove prije uporabe kolica. Slomljeni dijelovi utječu na rad kolica.
- ◆ Odmah zamijenite ili popravite oštećene ili istrošene dijelove.
- ◆ Uvijek provjerite sva četiri kotača kada punite ili praznite kolica na nagibu.
- ◆ Držite dijelove i vijke izvan dosega djece.
- ◆ Povremeno zategnite vijke.
- ◆ Ravnomjerno raspodijelite opterećenje u kolicima.
- ◆ Ova kolica projektirana su za transport robe, **NE** upotrebljavajte ih za transport osoba.
- ◆ **NE** mijenjajte kolica ni na koji način.

- ◆ Neovlaštene izmjene mogu negativno utjecati na funkciju i/ili sigurnost i vijek uporabe opreme. Postoje posebne primjene za koje su kolica projektirana.
- ◆ **NE** upotrebljavajte ako je bilo koji dio oštećen ili slomljen.
- ◆ **NE** upotrebljavajte na kosim nagibima ili neravnom tlu na kojem može doći do prevrtanja.
- ◆ **NE** dopustite da djeca upotrebljavaju ova kolica.
ONA NISU IGRAČKA!
Nisu projektirana ili namijenjena za igru.
- ◆ **BUDITE** oprezni pri sklapanju ili rasklapanju. Budite svjesni položaja prstiju zbog mogućeg priklještenja.
- ◆ **NE** prekoračujte maksimalni kapacitet opterećenja od 80 kg. On mora biti ravnomjerno raspodijeljen. U slučaju preopterećenja kolica može doći do teške tjelesne ozljede.
- ◆ **NE** prepunjavajte kolica. Mogu postati nestabilna i prevrnuti se.
- ◆ **NE** podižite i ne nosite proizvod za ručku. Upotrebljavajte samo tekstilne vrpce za nošenje.

- ◆ **NE** podižite ako je napunjeno.
- ◆ **NE** postavljajte oštre predmete u proizvod.
- ◆ Osigurajte da su kolica blokirana u otvorenom ili sklopivom stanju prije uporabe.

Uporaba kolica

- ◆ Uvijek budite oprezni pri uporabi kolica.
- ◆ Djeci i osobama koje nisu upoznate s uputama ne dopuštajte upotrebu ovih kolica.
- ◆ Potreban je poseban nadzor ako se kolica upotrebljavaju u blizini djece.
- ◆ Ova kolica nisu namijenjena upotrebi od strane mladih ili nestručnih osoba bez dodatnog nadzora.
- ◆ Upotrebljavajte kolica isključivo po danu ili uz dobro umjetno osvjetljenje.
- ◆ Koristite samo na suhom mjestu. Pazite da se kolica ne smoče.
- ◆ Ne uranjajte kolica u vodu.

Nakon upotrebe

- ◆ Kada nisu u upotrebi, kolica se moraju spremati na suho i dobro prozračeno mjesto izvan dosega djece.

- ◆ Djeca ne bi smjela imati pristup spremljenim kolicima.
- ◆ Kada se kolica čuvaju ili prevoze u vozilu, potrebno ih je smjestiti u prtljažnik ili spriječiti njihovo pomicanje uslijed naglih promjena u brzini i smjeru kretanja vozila.

Pregledi i popravci

- ◆ Prije upotrebe provjerite kolica radi mogućih oštećenja ili neispravnih dijelova. Provjerite ima li polomljenih dijelova ili bilo kojih drugih stanja koja bi mogla utjecati na rad uređaja.
- ◆ Ne upotrebljavajte kolica ako je bilo koji dio oštećen ili neispravan.
- ◆ Neka bilo koje oštećene ili neispravne dijelove popravi ili zamijeni ovlašteni serviser.
- ◆ Nikad ne pokušavajte uklanjati ili mijenjati bilo koje dijelove osim onih koji su navedeni u ovom priručniku.

Naljepnice na kolicima

Na uređaju su uz datumsku oznaku navedeni sljedeći simboli upozorenja:



Upozorenje! Da biste smanjili rizik od ozljeda, pročitajte priručnik s uputama.



Maksimalno opterećenje 80 kg



NE dopustite da djeca upotrebljavaju ova kolica.

ONA NISU IGRAČKA!



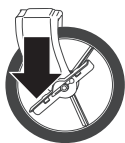
NE vucite iza vozila.



Izbjegavajte ozljedu prstiju.



Ne prepunjavajte.



Osigurajte da su kolica blokirana.

Značajke

Ovaj stroj sadrži neke ili sve od sljedećih značajki.

1. Glavni rukohvat
2. Blokada rukohvata
3. Traka za pričvršćivanje ručke
4. Stezaljka za povlačenje ručke
5. Kočnica

Sastavljanje i uporaba

Upozorenje! Pročitajte i razumijte priručnik za sklopiva kolica.

- ♦ Uklonite kolica iz kartona za isporuku i postavite ih uspravno na kotače. Spremite karton u prostor za čuvanje.
- ♦ Uklonite čičak-zatvarač na vrpici ručke prema prikazu na slici A.
- ♦ Raširite i otvorite okvir kolica i pustite da dođe u potpuno prošireni položaj prema prikazu na slici B.
- ♦ Gurnite dolje u sredinu podnožja da biste osigurali da su kolica potpuno izvučena.

- ♦ Pustite ručku (1) tako da pritisnete gumb na blokadi ručke (2) prema prikazu na slici C.
- ♦ Izvucite ručku (1) u željeni položaj prema prikazu na slici D.
- ♦ Pričvrstite ručku (1) trakom za pričvršćivanje ručke (3) i stezaljkom za povlačenje ručke (4) prema prikazu na slikama E i F.
- ♦ Da biste blokirali/zaustavili kolica, upotrijebite kočnicu (5) prema prikazu na slici G.
- ♦ Sklopite kolica tako da čvrsto zatvorite okvir i pričvrstite ručkama s čičak-zatvaračem prema prikazu na slici H.

Održavanje

Ova kolica tvrtke BLACK+DECKER projektirana su za dugotrajnu upotrebu uz minimalno održavanje.

Neprekinuta i zadovoljavajuća upotreba ovisi o pravilnom održavanju i redovitom čišćenju alata/stroja.

- ♦ Za čišćenje obrišite proizvod mekom, blago navlaženom krpom.
- ♦ Nikada ne upotrebljavajte korozivna sredstva za čišćenje, žičane četke, abrazivne špatule, metalni ili oštri pribor za čišćenje proizvoda.
- ♦ Ne perite tekstil u perilici rublja.

Zaštita okoliša



Odlazite sa zasebnim otpadom. Proizvodi i baterije označeni ovim simbolom ne smiju se odlagati s komunalnim otpadom.

Proizvodi i baterije sadrže materijale koji se mogu reciklirati radi smanjenja potrošnje sirovina i očuvanja prirodnih resursa.

Električne proizvode i baterije reciklirajte sukladno lokalnim propisima. Više informacija dostupno je na adresi www.2helpU.com.

Tehnički podaci

		BDCWBK01
Težina	kg	2,1
Maksimalni kapacitet opterećenja:	kg	80
Dimenzije (Š × V × D)	cm	80 × 54 × 56 cm

Jamstvo

Black & Decker siguran je u kvalitetu svojih proizvoda i svojim kupcima pruža 24-mjesečno jamstvo od datuma kupnje. Ovo jamstvo dodatak je vašim zakonskim pravima i ni na koji ih način ne narušava. Ovo jamstvo valjano je na području država članica Europske unije i Europske zone slobodnog trgovanja te Ujedinjenog Kraljevstva.

Da biste potraživali jamstvo, ono mora biti sukladno uvjetima i odredbama tvrtke Black & Decker, a prodavaču ili

HRVATSKI

ovlaštenom servisu potrebno je priložiti dokaz o kupnji. Uvjete i odredbe dvogodišnjeg jamstva tvrtke Black & Decker te lokaciju najbližeg ovlaštenog servisa pronaći ćete na internetu na adresi **www.2helpU.com** ili putem lokalnog ureda tvrtke Black & Decker na adresi navedenoj u ovom priručniku: Posjetite našu web-lokaciju www.blackanddecker.co.uk kako biste registrirali svoj novi BLACK+DECKER proizvod te provjerili nove proizvode i posebne ponude.

JAMSTVENA IZJAVA

- ♦ Jamčimo da navedeni proizvod koji smo isporučili nema nedostataka ili grešaka u konstrukciji ili tvorničkoj montaži.
- ♦ Jamstveni rok je 24 mjeseci od dana kupnje. Jamčimo da će navedeni proizvod koji smo isporučili u jamstvenom roku ispravno funkcionirati kod normalne upotrebe ukoliko će se korisnik pridržavati priloženih uputa o uporabi.
- ♦ Jamčimo da je za isporučeni proizvod osigurano servisno održavanje i potrebni rezervni dijelovi u toku 7 godina od datuma kupnje.
- ♦ Obvezujemo se na zahtjev imatelja jamstvenog lista podnesenog u jamstvenom roku, o svom trošku osigurati otklanjanje kvarova i nedostataka proizvoda koji proizlaze iz nepodudarnosti stvarnih sa propisanim, odnosno deklariranim karakteristikama kvalitete proizvoda. Popravlak se obvezujemo izvršiti u roku od 45 dana od dana prijave kvara. Ako proizvod ne popravimo u tom roku obvezujemo se zamijeniti ga novim ili vratiti uplaćenu svotu.
- ♦ Jamstvo vrijedi uz predočenje originalnog računa prodavača te pravilno ispunjenog jamstvenog lista ovjerenog pečatom prodavača.
- ♦ Troškove prijevoza odnosno prijenosa proizvoda koji nastaju pri popravku odnosno njegovoj zamjeni u garantnom roku snosi nositelj jamstva. Bez obzira na način dostave ovlaštenom servisu, kupac je obavezan podignuti proizvod po izvršenom servisnom popravku i isto potvrditi svojim potpisom.
- ♦ Nepravilnosti koje su nastale nestručnim rukovanjem, rukovanjem suprotnim navedenim u uputama ili mehaničkim oštećenjem isključene su iz jamstva.
- ♦ Proizvod ne smije biti prethodno otvaran ili popravljan od strane neovlaštenih osoba.
- ♦ Ako popravak traje duže od 14 dana, jamstveni rok se produžuje za trajanje servisa.

RADOVI I DIJELOVI IOBUHVAĆENI JAMSTVOM

- ♦ Kvarovi nastali greškom prilikom tvorničkog sklapanja i pakiranja
- ♦ Puknuća lomovi dijelova strojeva i alata prouzročeni nekvalitetnim materijalom tj. tvorničkom greškom
- ♦ Indirektni kvarovi uzrokovani točkom 2
- ♦ Kvarovi nastali odmah po puštanju stroja/uređaja u rad

RADOVI I DIJELOVI KOJI NISU PREDMET JAMSTVA

1. Oštećena i kvarovi nastali:
 - ♦ Prilikom nepravilnog sastavljanja uređaja od strane kupca
 - ♦ Nepravilnim rukovanjem i nenamjenskim korištenjem
 - ♦ Korištenjem neadekvatnih goriva, maziva, napona, opterećenja
 - ♦ Servisiranjem ili rastavljanjem uređaja od strane neovlaštenih osoba
2. Dijelovi koji spadaju u potrošni materijal:
 - ♦ Kvarovi nastali nedovoljnim održavanjem ili servisiranjem
 - ♦ Kvarovi nastali radi preopterećivanja ili pregrijavanja uređaja ili njihovih sastavnih dijelova

TIP PROIZVODA:

Prodajno mjesto:

Pečat:

Datim prodaje:

Potpis:

Ovlašteni Serviseri:

ALATI MAŠIĆ

Županijska 38, 31000 OSIJEK
T: 00 385 (0) 31 200 888
M: 00 385 (0) 98 506 174

ALATI MILIĆ D.O.O.

Mirka Viriusa 2, 10090 ZAGREB
T: 00 385 (0)1 3734 791
T: 00 385 (0)9 137 33 000
F: 00 385 (0)1 3906 790
info@alatimilic.hr
http://www.alatimilic.hr/

ELEKTROMECHANIKA TERLEVIĆ d.o.o.

Ročka 39, 52440 POREČ
T: 00 385 (0) 52 438 297
F: 00 385 (0) 52 438 297
elektroterlevic@inet.hr
http://elektromechanika-terlevic.hr/index.html

GEMMA SERVIS

Andrije peruča 38, 51000 Rijeka
T: +38551217118
M: 098211784
F: +38551217118
gemma-servis@ri.t-com.hr
http://gemmaservis.fullbusiness.com

GROM d.o.o

Hrvatskih vladara 33, 22 243 MURTER
T: 00 385 95 909 6164
gromelectro@gmail.com

MEĐIMURKA BS SERVIS

Kalnička 6, 40000 ČAKOVEC
T: 00 385 (0) 40 384 660
M: 00 385 (0) 40 500 634
servis@medjimurka-bs.hr
http://profi-al.hr/zagreb-hrvatska/

PAVLOV ALATI

Cesta Dr. F. Tuđmana 273, 21213 KAŠTEL
GOMILICA
T: 00 385 (0) 21 220 022
M: 00 385 (0) 21 221 122
F: 00 385 (0) 21 220 022
servis-pavlov@st.t-com.hr

PROFI – AL OBRT

Mikulinci 4a, 10010 ZAGREB
T: 00 385 (0)1 66 22 820
T: 00 385 (0)98 718 108
F: 00 385 (0) 1 66 22 823
info@profi-al.hr
http://profi-al.hr/zagreb-hrvatska/

TITAN d.o.o.

Bogoslava Šuleka 19, 47000 KARLOVAC
T: 00 385 (0) 47 63 63 11
F: 00 385 (0) 47 63 63 10
info@titan.com.hr
http://www.titan.com.hr/

VERMA d.o.o.

Pere Devčića 23, 10290 ZAPREŠIĆ
T: +385 1 3357 496
servis@verma.hr / verma@verma.hr
www.verma.hr

Namena

Vaša BLACK+DECKER BDCVBK01 sklopiva kolica su dizajnirana za baštovanstvo i transport robe. Ova kolica su namenjena samo za potrošače.

Sigurnosna uputstva

VAŽNO! Neophodno je da pročitate uputstva u ovom priručniku pre sastavljanja, rada i održavanja ovog proizvoda.

- ◆ Uvek proverite da li ima oštećenih ili istrošenih delova pre upotrebe kolica. Polomljeni delovi će uticati na rad kolica.
- ◆ Odmah zamenite ili popravite oštećene ili istrošene delove.
- ◆ Uvek proverite sva četiri točka prilikom utovara ili istovara kolica na nagibu.
- ◆ Držite delove i zavrtnje van domašaja dece.
- ◆ Povremeno pritegnite vijke i zavrtnje.
- ◆ Ravnomerno rasporedite teret u kolica.
- ◆ Ova kolica su dizajnirana za prevoz robe, **NEMOJTE** ih koristiti kao lični prevoz.
- ◆ **NE** modifikujte kolica ni na koji način.
- ◆ Neovlašćene modifikacije mogu narušiti funkciju i/ili bezbednost i mogu uticati na životni vek opreme. Postoje specifične aplikacije za koje su kolica dizajnirana.
- ◆ **NEMOJTE** raditi ako je bilo koji deo oštećen ili slomljen.
- ◆ **NE** koristite na strmim nagibima ili neravnom terenu gde može doći do prevrtanja.
- ◆ **NE** dozvolite deci da koriste ova kolica. **ONA NISU IGRAČKA!** Nisu dizajnirana niti namenjena da se koriste za igru.
- ◆ **BUDITE** pažljivi prilikom rasklapanja i sklapanja. Budite svesni postavljanja prstiju jer može doći do štipanja.
- ◆ **NEMOJTE** prekoračiti maksimalnu nosivost od 80 kg. Teret mora biti ravnomerno raspoređen. Ako su kolica preopterećena, može doći do ozbiljnih povreda.
- ◆ **NEMOJTE** prepuniti kolica. Mogu postati nestabilna i prevrnuti se.
- ◆ **NE** podižite ili nosite proizvod za ručku. Koristite samo trake za nošenje od tkanine.

- ◆ **NEMOJTE** dizati kada su opterećena.
- ◆ **NE** stavljajte oštre predmete u proizvod.
- ◆ Uverite se da su kolica zaključana u otvorenom ili sklopivom stanju pre upotrebe.

Korišćenje vaših kolica

- ◆ Uvek budite pažljivi kada koristite kolica.
- ◆ Nikad ne dozvoljavajte da ovu mašinu koriste deca ili ljudi koji nisu upoznati sa ovim kolicima.
- ◆ Neophodan je neprekidan nadzor kada se kolica koriste u blizini dece.
- ◆ Ova kolica nisu predviđena za korišćenje od strane mladih ili nemoćnih lica bez nadzora.
- ◆ Kolica koristite samo po dnevnom svetlu ili sa dobrom veštačkom rasvetom.
- ◆ Koristiti samo na suvom mestu. Ne dozvolite da se kolica pokvase.
- ◆ Ne uranjajte kolica u vodu.

Posle upotrebe

- ◆ Kada se ne koriste, kolica treba čuvati na suvom mestu sa

dobrom ventilacijom koje je van domašaja dece.

- ◆ Deca ne treba da imaju pristup odloženim kolicima.
- ◆ Kada se kolica skladište ili transportuju u vozilu, treba ih osigurati tako da se spreči kretanje usled iznenadnih promena brzine ili smera.

Inspekcije i popravke

- ◆ Pre upotrebe proverite da li su kolica oštećena i da li ima neispravne delove. Proverite da li ima polomljenih delova i da li postoji bilo koje drugo stanje koje može uticati na rad ovog aparata.
- ◆ Ne koristite kolica ako je neki deo oštećen ili neispravan.
- ◆ Bilo koje oštećene ili neispravne delove treba da popravi ili zameni ovlašćeni serviser.
- ◆ Nikad ne pokušavajte da uklonite ili zamenite bilo koji deo osim onog koji je naveden u ovom uputstvu.

Etikete na kolicima

Na uređaju su uz datumsku oznaku navedeni sledeći simboli upozorenja:



Upozorenje! Radi smanjenja opasnosti od povreda, korisnik mora da pročita uputstvo za upotrebu.



Maksimalno opterećenje 80 kg



NE dozvolite deci da koriste ova kolica.
ONA NISU IGRAČKA!



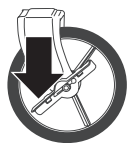
NE vučite kolica iza vozila



Izbegavajte povrede prstiju



Ne prepunjavajte



Uverite se da su kolica zaključana

Karakteristike

Ova mašina sadrži neke ili sve sledeće delove.

1. Glavna drška
2. Brava za ručicu
3. Kaiš za pričvršćivanje ručke
4. Drška za pričvršćivanje
5. Kočnica

Montaža i upotreba

Upozorenje! Pročitajte i razumite uputstvo za sklopiva kolica.

- ♦ Izvadite kolica iz kutije za transport i stavite ih uspravno na točkove. Sačuvajte karton za skladištenje.
- ♦ Otpustite čičak zatvarač na omotu ručke, kao što je prikazano na slici A.
- ♦ Raširite okvir kolica i pustite ih da dođu u potpuno rašireni položaj, kao što je prikazano na slici B.
- ♦ Pritisnite na dole sredinu osnove da biste bili sigurni da su kolica potpuno izvučena.

- ♦ Otpustite ručicu (1) pritiskom na dugme na bravi ručke (2), kao što je prikazano na slici C.
- ♦ Izvucite ručicu (1) do željenog položaja, kao što je prikazano na slici D.
- ♦ Pričvrstite ručku (1) pomoću trake za pričvršćivanje ručke (3) i kopče za pričvršćivanje ručke (4) kao što je prikazano na slikama E i F.
- ♦ Da biste zaključali/zaustavili kolica, koristite kočnicu (5) kao što je prikazano na slici G.
- ♦ Presavijte kolica tako što ćete čvrsto zatvoriti okvir i pričvrstiti ručke čičak trakom, kao što je prikazano na slici H.

Održavanje

Vaša BLACK+DECKER kolica su dizajnirana za rad u dužem vremenskom periodu sa minimalnim zahtevima u pogledu održavanja.

Kontinuirani zadovoljavajući rad zavisi od pravilnog održavanja alata/mašine i redovnog čišćenja.

- ♦ Da biste očistili proizvod, obrišite ga mekom, blago vlažnom krpom.
- ♦ Nikada ne koristite korozivne deterdžente, žičane četke, abrazivna sredstva za čišćenje, metalne ili oštre posude za čišćenje proizvoda.
- ♦ Ne perite tkaninu u mašini.

Zaštita životne sredine



Odvojeno sakupljanje. Proizvodi i baterije označene sa ovim simbolom ne smeju da budu odloženi sa otpadom iz domaćinstva

Proizvodi i baterije sadrže materijale koji se mogu reciklirati, smanjujući time potražnju za sirovinama.

Reciklirajte električne proizvode i baterije u skladu sa lokalnim propisima. Više informacija možete naći na www.2helpU.com

Tehnički podaci

		BDCWBK01
Težina	kg	2,1
Maksimalan kapacitet opterećenja:	Kg	80
Dimenzije (š × v × d)	Cm	80 × 54 × 56 cm

Garancija

Black & Decker je siguran u kvalitet svojih proizvoda i nudi potrošačima garanciju od 24 meseca od datuma kupovine. Ova garancija je dodatna i ni na koji način ne osporava vaša zakonska prava. Ova garancija važi na teritorijama država članica Evropske Unije i na slobodnom evropskom tržištu i Velike Britanije.

SRPSKI

Za podnošenje zahteva za garanciju zahtev mora da bude u skladu sa Black & Decker uslovima i neophodno je da podnesete dokaz o kupovini prodavcu ili ovlašćenom serviseru. Uslovi Black & Decker 2 godišnje garancije i lokacije najbližeg ovlašćenog serviseru možete naći na Internetu na adresi **www.2helpU.com**, ili stupanje u kontakt sa vašom lokalnom Black & Decker kancelarijom na adresi označenoj u ovom:

Posetite našu web-lokaciju www.blackanddecker.co.uk kako biste registrovali svoj novi BLACK+DECKER proizvod i proverili nove proizvode i posebne.

Наменета употреба

Вашата BLACK+DECKER BDCWBK01 склоплива количка е дизајнирана за градинарство и транспорт на стока. Оваа количка е наменета само за домашна употреба.

Упатства за безбедна употреба



ВАЖНО! Неопходно е да ги прочитате упатствата во овој прирачник пред да го склопите, ракувате и одржувате овој производ.

- ◆ Секогаш проверувајте дали има оштетени или истрошени делови пред да ја користите количката. Скршените делови ќе влијаат на работата на количката.
- ◆ Веднаш заменете ги или поправете ги оштетените или истрошените делови.
- ◆ Секогаш проверувајте ги сите четири тркала кога ја товарате или растоварате количката на наклон.
- ◆ Чувајте ја надвор од дофат на деца.
- ◆ Периодично затегнувајте ги навртлите и завртките.
- ◆ Рамномерно распоредете го товарот во количката.
- ◆ Оваа количка е дизајнирана да носи стока, **НЕ** ја користете го како личен превоз.
- ◆ **НЕ** го преправајте производот на кој било начин.
- ◆ Неовластена модификација може да ја наруши функцијата и/или безбедноста и може да влијае на животниот век на опремата. Постојат специфични апликации за кои е дизајнирана количката.
- ◆ **НЕ** ја ракувајте ако некој дел е оштетен или скршен.
- ◆ **НЕ** ја користете на стрмни падини или нерамна почва каде што може да дојде до превртување.
- ◆ **НЕ** им дозволувајте на деца да ја употребат оваа количка. **НЕ Е ИГРАЧКА!** Не е дизајнирана или наменета да се користи за играње.
- ◆ **БИДЕТЕ** внимателни кога ја расклопувате и сколопувате. Внимавајте на поставувањето на прстите бидејќи може да дојде до штипење.
- ◆ **НЕ** ја надминувајте максималната носивост од 80KG. Ова мора да биде

рамномерно распоредено.
Може да дојде до сериозна лична повреда ако количката е преоптоварена.

- ◆ **НЕ** ја преполнувајте количката. Може да стане нестабилна и да се преврти.
- ◆ **НЕ** го кревајте или носете производот за рачката. Користете само ленти за носење од ткаенина.
- ◆ **НЕ** ја кревајте кога е полна.
- ◆ **НЕ** ставете било какви остри предмети во производот.
- ◆ Проверете дали количката е заклучена во отворена или склоплива состојба пред употреба.

Користење на количката

- ◆ Секогаш внимавајте кога ја користите количката.
- ◆ Никогаш не дозволувајте деца или лица кои не се запознаени со упатствата за употреба да ја употребуваат оваа количка.
- ◆ Внимателен надзор е неопходен кога количката се користи во близина на деца.
- ◆ Оваа количка не е наменета за употреба од страна на млади

или физички слаби лица без надзор.

- ◆ Употребувајте ја количката само при дневна светлост или при добро вештачко осветлување.
- ◆ Употребувајте го само на суви места. Не дозволувајте количката да се навлажни.
- ◆ Не потопувајте ја количката во вода.

После употреба

- ◆ Кога не се употребува, количката треба да се одложи на суво и добро проветрено место, надвор од дофат на деца.
- ◆ Децата не треба да имаат пристап до складираните колички.
- ◆ Кога количката е одложена или се превезува со возило, треба да се стави во багажникот или да се прицврсти за да се спречи нејзино поместување како резултат на ненадејни промени на брзината или правецот.

Преглед и поправка

- ◆ Пред употреба, проверете дали количката е оштетена или има неисправни делови. Проверете дали има скршени делови или било каква друга состојба што би можела да влијае на неговото работење.
- ◆ Не користете ја количката ако некој дел е оштетен или дефектен.
- ◆ Обезбедете оштетените или неисправните делови да бидат поправени или заменети од страна на овластен сервисер.
- ◆ Никогаш не се обидувајте да отстраните или замените било кој дел, освен оние назначени во ова упатство.

Етикети на количката

Следните пиктограми се прикажани на алатката заедно со шифрата на датумот:



Предупредување! За да се намали ризикот од повреди, корисникот мора да го прочита упатството за работа.



Максимална носивост 80Kg



НЕ им дозволувајте на деца да ја употребат оваа количка.
НЕ Е ИГРАЧКА!



НЕ ја влечете позади возило



Избегнувајте повреди на прстите



Немојте Да Преполнувате



Осигурајте се дека количката е заклучена

Карактеристики

Оваа машина има некои или сите од долу наведените карактеристики.

1. Главна рачка
2. Брави на рачки
3. Ремен за прицврстување на рачката
4. Стегач за складирање на рачката
5. Кочница

Склопување и Користење

Предупредување! Прочитајте го и разберете го прирачникот за склопувачката количка,

- ◆ Извадете ја количката од картонот за испорака и поставете ја исправено на нејзините тркала. Зачувајте го картонот за складирање.
- ◆ Откачете го затворањето со велкро на обвивката на рачката, како што е прикажано на скица А.
- ◆ Отворете ја рамката на количката и оставете ја да дојде во целосно раширена положба, како што е прикажано на скица В.
- ◆ Притиснете надолу на средината на основата за да се осигурате дека количката е целосно издолжена.
- ◆ Ослободете ја рачката (1) со притискање на копчето на бравата на рачката (2), како што е прикажано на скица В.
- ◆ Продолжете ја рачката (1) до потребната положба, како што е прикажано на скица Д.
- ◆ Прицврстете ја рачката (1) со ременот за прицврстување на рачката (3) и стегачот за

складирање на рачката (4) како што е прикажано на скиците Е и Ф.

- ♦ За да ја заклучите/запрете количката, користете ја сопирачката (5) како што е прикажано на скица G.
- ♦ Преклопете ја количката цврсто затворајќи ја рамката и прицврстете ги рачките со велкрото, како што е прикажано на скица H.

Одржување

Вашата BLACK+DECKER количка е направена да работи долго време со минимално одржување.

Постојаното работење на задоволително ниво зависи од правилната грижа за машината/алатката и редовното чистење.

- ♦ За да го исчистите производот, избришете го со мека, малку влажна крпа.
- ♦ Никогаш не користете корозивни детергенти, жичени четки, абразивни чистачи, метални или остри прибор за чистење на производот.
- ♦ Немојте да ја перете ткаенината во машина.

Заштита на животната средина



Одвоено собирање. Производите и батериите означени со овој симбол не смеат да се исфрлаат со обичниот домашен отпад

Производите и батериите содржат материјали коишто можат да бидат обновени или рециклирани, притоа намалувајќи ја побарувачката за сировини.

Ве молиме рециклирајте ги електричните производи и батерии според локалните одредби. Повеќе информации се достапни на www.2helpU.com

Технички податоци

BDCWBK01		
Тежина	kg	2,1
Максимална носивост:	Kg	80
Димензии (Ш × В × Д)	Cm	80 × 54 × 56 cm

Гаранција

Black & Decker верува во квалитетот на своите производи и им нуди на корисниците гаранција од 24 месеци од датумот на купување. Гаранцијата ги дополнува и на ниеден начин не ги ограничува вашите законски права. Гаранцијата важи на териториите на земјите-членки на Европската унија со Европската зона на слободна трговија и Обединетото Кралство.

За да направите барање за оштета врз основа на гаранцијата, барањето мора да биде направено според условите за користење на Black & Decker и вие ќе треба да приложите доказ за купувањето на продавачот или

на овластениот сервисер. Условите за користење на 2 годишната гаранција на Black & Decker и локацијата на вашиот најблизок овластен сервисер можат да се најдат на интернет на www.2helpU.com, или преку контактирање на вашата локална филијала на Black & Decker на адресата што се наоѓа во овој прирачник:

Ве молиме да го посетите нашиот сајт www.blackanddecker.co.uk за да го регистрирате вашиот нов BLACK+DECKER производ и за да бидете известени за новите производи и специјалните понуди.



